# NATIONAL # ARTS

#### 新闻媒体请咨询:

公共事务办公室 202-682-5570 publicaffairs@arts.gov

潜在申请者请咨询:

地方艺术机构转赠202-682-5035ARPLocalsSubgrants@arts.gov以字母 A-L 开头的组织202-682-5036ARPOrgGrantsA-L@arts.gov以字母 M-Z 开头的组织202-682-5046ARPOrgGrantsM-Z@arts.gov

日期: 2021年6月23日

## NEA 提供救济金,帮助艺术和文化部门从疫情的冲击中恢复过来 欢迎申请美国救助计划基金

华盛顿特区-美国国家艺术基金会 (NEA) 宣布了两项分发<u>美国救助计划</u> (ARP) 资金的计划。这些项目面向非营利性艺术和文化组织以及地方艺术机构,无论其是否曾接受过 NEA 的援助。这与NEA 之前的紧急资金要求有所不同,显著增加了艺术和文化部门获得联邦资金的机会。NEA 鼓励首次申请的申请者踊跃参与,并将为初次接触联邦资金的人员提供研讨会、问答环节和其他资源。

NEA 从《美国救援计划法案》中获得了 1.35 亿美元。该法案代表了拜登总统和美国国会对艺术部门作出的强有力承诺,以及对艺术和文化部门对于美国经济价值的认可。4月 29 日,NEA 宣布将此款项的 40% 划拨给 62 个州、辖区和地区艺术组织。

NEA 将以竞争性拨款的方式发放剩余 60% 的资金,以支持艺术和文化部门的工作,并欢迎全美非营利组织和地方艺术机构踊跃申请。

"美国国家艺术基金会的一项主要目标是在实施 ARP 援助计划过程中,遵守公平公正、给与机会和广泛包容的原则。"NEA 代理主席 Ann Eilers 表示,"当我们在那些未曾得到政府充分扶持的社区开展工作时,遵守这些原则至关重要。"

#### 欢迎申请

美国国家艺术基金会鼓励各种符合条件的组织踊跃申请,其中包括:

- 为因种族、经济、地理或残障原因而没有太多机会体验艺术的人群提供服务的组织:
- 具有中小型预算,且位于农村及城市各区域的组织;以及
- 首次向美国国家艺术基金会提出申请的组织。

NEA 认识到,有些组织会在获得援助资金的过程中遇到阻碍。工作人员竭力确保所有申请者都能得到必要的支持,帮助申请者顺利完成从申请到拨款落实的每一步。艺术基金会的工作人员正在开发一套技术协助工具,其中包括视频、网络研讨会和常见问题 (FAQ)。NEA 已在申请者资源页

面上发布了这些信息,供<u>艺术和文化组织</u>以及<u>地方艺术机构转赠</u>查看,并将在未来几周内提供其他资源。

此外,NEA 首次**翻译关键文件和技术协助材料**,提供多种语言版本的资料。NEA 将提供西班牙语和简体中文版的书面翻译,以及西班牙语和美语手语的视频和网络研讨会口译。但根据政府规定,申请仍必须以英语形式提交。包括本新闻稿、指南、常见问题和技术协助材料在内的翻译材料将于七月提供。

#### 资金详情

共提供两个资金援助机会,一个适用于艺术和文化组织,一个适用于地方艺术机构转赠。地方艺术机构申请者必须为属于市或县政府单位的艺术机构,或被正式指定代表当地政府作为艺术机构运营的非营利性艺术服务组织。所有申请都将接受全美各地的专门小组成员的审查,包括来自不同背景的艺术家、行政人员和非专业人员。拨款不遵循"名额有限,先到先得"的原则。

只要没有重合的预算成本项目,获得 CARES 法案援助以及其他 NEA 计划和/或其他联邦机构资金的符合条件的组织可以申请任一 ARP 计划。

#### 艺术和文化组织

若要符合申请资格,组织必须是非营利性并且根据《美国国内税收法》第 501(c)(3) 条规定可获得免税资格的美国组织、州或地方政府单位,或者获得联邦认可的部落社区或部落。申请者可以是艺术组织、地方艺术机构、艺术服务组织、地方教育机构(学区),以及其他能够推进达成艺术基金会目标的组织。

向符合条件的组织提供的款项可以资助支付工作人员的工资;艺术家和/或合同人员的酬金/生活津贴,以便为作为组织运作一部分的特定活动提供服务;设施费用;与工作人员和/或访客/观众的健康和安全用品有关的费用;和/或市场营销和推广费用。

申请者将申请 50,000 美元、100,000 美元或 150,000 美元的资助金。不需要成本分摊/配捐资金。申请者应选择能反映其整体组织规模和内部能力的资助金额。NEA 预计将发放 800 笔资助金,尽管没有预先确定每笔资助金的发放数量。

艺术和文化组织的申请截止日期是2021年8月12日。阅读组织指南,了解全部细节。

## 地方艺术机构

地方艺术机构在支持艺术家、提高社区民众生活品质以及增加公众体验艺术机会方面发挥着重要作用。借助 ARP 为地方艺术机构发放的供转赠资金,NEA 可大幅扩展其覆盖面和影响力。

若要获得转赠资格,组织必须是非营利性且根据《美国国内税收法》第 501(c)(3) 条规定可获得免税资格的美国组织或地方政府单位。对于部落组织单位和社区组织,如果符合资金指南中的资

格要求,便有资格获得资金。申请者必须为属于市或县政府单位的艺术机构,或被正式指定代表当地政府作为艺术机构运营的艺术机构("地方艺术机构")。

地方艺术机构必须曾在本计划截止日期(即 2021 年 7 月 22 日)前的十年内的任何时候接受过援助。援助项目不需要得到美国国家艺术基金会的支持。资金指南中说明了其他资格要求。

如果地方艺术机构获准直接向个人提供资助金,则可以向个人提供转赠金以用于支付艺术家酬金/生活津贴,支持他们为特定计划和活动提供服务。

符合条件的地方艺术机构将为其转赠计划申请 150,000 美元、250,000 美元或 500,000 美元的资助金。不需要成本分摊/配捐资金。在艺术基金会的固定金额拨款中,申请者可最多申请 50,000 美元,以支持与管理转赠计划有关且符合条件的运营成本。

在选择资助金金额时,地方艺术机构应考虑其组织能力和使命、潜在申请者以及其社区的任何独特特征等因素。NEA 预计将在此类别下发放 80 笔资助金;没有预先确定每笔资助金的发放数量。

地方艺术机构不得同时申请转赠和组织这两个机会。

地方艺术机构申请转赠的截止日期是 2021 年 7 月 22 日。<u>请阅读地方艺术机构转赠指南,了解</u>全部细节。

### 组织和地方艺术机构须知

在向 Grants.gov 提交申请之前,组织必须在 Grants.gov 和资助金管理系统 (SAM) 注册或更新/验证注册。注册可能需要几个星期。关于 SAM 和 Grants.gov 注册的详情已在 NEA 网站上公布。

为减轻负担,对于到期日在 2021 年 4 月 1 日至 2021 年 9 月 30 日间的现有 SAM 注册,有效期将延长 180 天。此举是为了减轻在上述时间段内需要重新注册的组织的负担。这并不影响首次在 SAM 注册的组织单位。所有获得批准可以领取资金的组织都必须有效注册 SAM,才能获得资助金。

美国国家艺术基金会认识到,艺术和文化部门的财政需求远远超过这些计划授予的可用资金,并鼓励符合条件的组织探索 NEA 的其他援助机会。

#### 关于美国国家艺术基金会

美国国家艺术基金会于 1965 年由美国国会设立。此基金会为独立的联邦机构,其提供的资金与支持让美国人有机会参与艺术活动,运用想象力并培养创造力。通过与各州艺术机构、地方领导者、其他联邦机构和慈善部门合作,艺术基金会支持艺术学习,肯定并颂扬美国丰富多元的文化遗产,同时不断扩大其工作范围,以确保全美各个社区的民众都有体验艺术的平等机会。请访问arts.gov,了解更多内容。